

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1918.

XXI. kos.

Izdan in razposlan dne 31. oktobra 1918.



Natisnila Katoliška tiskarna v Ljubljani.

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1918.

XXI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 31. Oktober 1918.



Druck der Katoliška tiskarna in Laibach.

34.

Ukaz

c. kr. dež. predsednika za Kranjsko
z dne 6. oktobra 1918, št. 30.774,
glede zopetne dovolitve kurjave.

Na podlagi ukaza c. kr. ministrstva za javna dela z dne 14. septembra 1918, št. 78.688/K. A. I, se razveljavi tukajšnji ukaz z dne 6. aprila 1918, dež. zak. št. 11, glede prepovedi kurjave in dovoljenja kuriti stanovanjske, trgovske, pisarniške, delavne, učne in druge prostore, začeni z dnem 8. oktobra 1918. leta.

C. kr. deželni predsednik:

Henrik grof Attems s. r.

35.

Ukaz

c. kr. dež. predsednika na Kranjskem
z dne 13. oktobra 1918, št. 32.950,
o določitvi najvišjih cen za nadrobno prodajo svežih jabolk.

Na podstavi ukaza c. kr. urada za prehranjevanje ljudi z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 242, se zaukazuje:

Člen I.

§§ 1. in 2. tuuradnega ukaza z dne 12. julija 1918, dež. zak. št. 18, se izpreminjata in naj se glasita tako:

34.

Verordnung

des k. k. Landespräsidenten in Krain
vom 6. Oktober 1918, Z. 30.774,
betreffend die Wiedergestattung des Heizens.

Auf Grund des Erlasses des k. k. Ministeriums für öffentliche Arbeiten vom 14. September 1918, Z. 78.688/R. M. I, wird unter Aufhebung der hierortigen Verordnung vom 6. April 1918, L.-G.-Bl. Nr. 11, betreffend das Heizverbot, die Beheizung von Wohn-, Geschäfts-, Kanzlei-, Arbeits-, Unterrichts- und sonstigen Räumen vom 8. Oktober 1918 an wieder gestattet.

Der k. k. Landespräsident:

Heinrich Graf Attems m. p.

35.

Verordnung

des k. k. Landespräsidenten in Krain
vom 13. Oktober 1918, Z. 32.950,
betreffend die Festsetzung von Höchstpreisen für den Kleinverkauf mit frischen Äpfeln.

Auf Grund der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 242, wird angeordnet, wie folgt:

Artikel I.

Die §§ 1 und 2 der hierortigen Verordnung vom 12. Juli 1918, L.-G.-Bl. Nr. 18, werden abgeändert und haben zu lauten, wie folgt:

§ 1.

Pri nadrobni prodaji svežih jabolk tu-zemskega dohoda, to je pri prodaji v množinah pod 5 kg porabnikom, se ne smejo preseči sledeče najvišje cene:

Pri prodaji	v Ljubljani		na Kranjskem razen Ljubljane	
	na trgu	v stalnih obratih (prodaj- nalnah)	na trgu	v stalnih obratih (prodaj- nalnah)
	K v	K v	K v	K v
1. namiznih jabolk, to so z roko trgani, brezhibni sadeži vrst, ki so se od urada za ljudsko prehrano določile in od političnih okrajnih oblasti objavile, in sicer:				
a) vrsta I (brezhibni večji komadi)	1 46	1 51	1 36	1 41
b) vrsta II (brezhibni manjši komadi)	1 32	1 36	1 22	1 26
2. omiznih jabolk, to so z roko trgani, brezhibni sadeži vrst, ki so se od urada za ljudsko prehrano določile in od političnih okrajnih oblasti objavile	1 —	1 05	— 90	— 95
3. jabolk za gospodinjstvo, to so z roko trgani sadeži vrst, ki niso omenjene pod točko 1. in 2. vključno jabolka za mezgo, kompot in povitek	— 94	— 98	— 84	— 88
4. jabolk za mošt	— 50	— 54	— 40	— 44

§ 1.

Beim Kleinverkauf von frischen Äpfeln inländischer Herkunft, das ist beim Verkauf von Mengen unter 5 kg an den Verbraucher, dürfen nachstehende Höchstpreise nicht überschritten werden:

Beim Verkaufe von	In Laibach		In Krain außer Laibach	
	auf dem Markte	in festen Be- triebs- stätten	auf dem Markte	in festen Be- triebs- stätten
	K h	K h	K h	K h
1. Tafeläpfeln, das sind handgepflückte, tadellose Früchte der vom Amte für Volksernährung bestimmten und von den politischen Bezirksbehörden verlautbarten Sorten, und zwar:				
a) Qualität I (tadellose größere Stücke)	1 46	1 51	1 36	1 41
b) Qualität II (tadellose kleinere Stücke)	1 32	1 36	1 22	1 26
2. Tischäpfeln, das sind handgepflückte, tadellose Früchte der vom Amte für Volksernährung bestimmten und von den politischen Bezirksbehörden verlautbarten Sorten	1 —	1 05	— 90	— 95
3. Wirtschaftsäpfeln, das sind handgepflückte Früchte der nicht unter 1. und 2. bezeichneten Sorten, einschließlich der gewöhnlichen Mus-, Kompott- und Strudeläpfel	— 94	— 98	— 84	— 88
4. Mostäpfeln	— 50	— 54	— 40	— 44

Te cene se razumejo za 1 kg zdravega, za trg sposobnega blaga.

Pri prodaji namiznih in omiznih jabolk z močnimi odtiski, ali ki so črviva, pokvečena, glivasta ali ne popolnoma zrela, velja za jabolka za gospodinjstvo določena cena.

§ 2.

Za v § 6. naredbe c. kr. urada za ljudsko prehrano z dne 3. julija 1918, drž. zak. št. 242, navedene razkošnostne vrste ne veljajo te najvišje cene.

Pri prodaji brezhibnih srednjevelikih ali le z lepotičnimi napakami obloženih sadežev teh vrst (»lepo pisano blago«) v običajnih zabojih (II. blago v zabojih) veljajo za 1 kg naslednje najvišje cene:

v Ljubljani	K 1'68
na Kranjskem razen Ljubljane	K 1'50

Pri prodaji sadežev označenih vrst, ki imajo napake, kakor močne odtiske, ali ki so črvivi, glivasti, pokvečeni ali ne popolnoma zreli, veljajo za 1 kg naslednje najvišje cene:

v Ljubljani	K 1'26
na Kranjskem razen Ljubljane	K 1'10

Člen II.

Ta ukaz dobi moč z dnem razglasitve.

C. kr. deželni predsednik:

Henrik grof Attems s. r.

36.

Ukaz

c. kr. dež. predsednika na Kranjskem
z dne 16. oktobra 1918. l., št. 33.557,
o uravnavi prometa z zelenjadnim semenjem pridelka 1918.

Na podstavi od c. kr. urada za prehranjevanje ljudi z razpisom z dne 2. oktobra 1918. l., št. 2038/G. St., danega pooblastila zaukazujem po smislu §§ 3. in 9. cesarske-

Diese Preise verstehen sich für 1 kg gesunde, marktfähige Ware.

Beim Verkaufe von Tafel- und Tischäpfeln mit starken Druckflecken, Wurmtich, Mißgestaltung, Pilzbefall, nicht genügender Baumreife gilt der für Wirtschaftsäpfel festgesetzte Höchstpreis.

§ 2.

Für die im § 6 der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 3. Juli 1918, R.-G.-Bl. Nr. 242, angeführten Luxusorten gelten diese Höchstpreise nicht.

Beim Verkaufe von tadellosen mittelgroßen oder von nur mit Schönheitsfehlern behafteten Früchten dieser Sorten („schöngefleckte Ware“) in handelsüblicher Verpackung (II. Kistenwaren) gelten für 1 kg folgende Höchstpreise:

in Laibach	K 1'68,
in Krain außer Laibach	K 1'50.

Beim Verkaufe von Früchten der genannten Sorten, die mit Fehlern, wie starken Druckflecken, Wurmtich, Pilzbefall, Mißgestaltung, nicht genügender Baumreife behaftet sind, gelten für 1 kg folgende Höchstpreise:

in Laibach	K 1'26
in Krain außer Laibach	K 1'10

Artikel II.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft.

Der k. k. Landespräsident:

Heinrich Graf Attems m. p.

36.

Verordnung

des k. k. Landespräsidenten in Krain
vom 16. Oktober 1918, Bl. 33.557,
betreffend die Regelung des Verkehrs mit Gemüsesamen der Ernte 1918.

Auf Grund der mit Erlaß des k. k. Amtes für Volksernährung vom 2. Oktober 1918, Z. 2038/G. St., erteilten Ermächtigung finde ich, gemäß §§ 3 und 9 der kaiserlichen Ver-

ga ukaza z dne 24. marca 1917. l., drž. zak. št. 131, tako:

§ 1.

Semenje naslednjih vrst zelenjadi, in sicer: zelja, ohrovta (vseh vrst), kolerab, korenja, rdeče pese, repe, podzemskih kolerab, petersilja, kumar, paradižnikov, zelenega česnja in čebule, nadalje dozorelo semenje sočivja, ki se porablja za zelenjad, to je: grah in fižol ter čebulček, se deva v namen, da se zagotovi preskrba prebivalstva s temi potrebščinami, pod zaporo z učinkom, da ga smejo posestniki (pridelovalci, trgovci) oddajati le oblastveno poverjeni nakupovalnici, ozir. njenim pravilno legitimiranim nakupovalcem.

§ 2.

Za nakupovalnico za semenje, navedeno v § 1. ukaza, ter za čebulček se določa »Zveza avstrijskih trgovcev s semenjem« s sedežem na Dunaju (I. Blankengasse 4).

Zveza je pomožna organizacija poslovalnice za zelenjad in sadje c. kr. urada za prehranjevanje ljudi, in je podrejena njenemu neomejenemu nadzorstvu.

§ 3.

V § 2. ukaza imenovana zveza je pooblaščen vstopati v obstoječe pogodbe za nakup in dobavo zelenjadnega semenja, naštetega v § 1. ukaza, ter čebulčkov, ozirajoč se na objavljene prevzemne (vodilne) cene.

Ta pravica, vstopati v obstoječe pogodbe, pa se ne razteza na pogodbe, sklenjene od poslovalnice za zelenjad in sadje c. kr. urada za prehranjevanje ljudi (Geos) za sejanje semenja.

§ 4.

Te odredbe ne zadevajo tistih količin semenja, ki jih potrebuje pridelovalec sam za pridelovanje zelenjadi in semenja, zavezane pa so zglasilni dolžnosti, določeni po § 5. ukaza.

ordnung vom 24. März 1917, R.-G.-Bl. Nr. 131, anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Die Samen folgender Gemüsesorten, und zwar: Kraut (Weißkohl), Kohl (Wirsingkohl), Grünkohl (Kraus-, Blätter-, Winterkohl), Kohlrabi (Oberrahkrabi), Karotten, Möhren, rote Rüben (Salatbeete), Mairüben, Stoppelrüben (Halmrüben, Wasserrüben), Brucken (Dorschen, Steckrüben, Kohlrüben), Petersilie, Gurken, Tomaten, Porree und Zwiebeln, ferner die ausgereiften Samen von Hülsenfrüchten, die zur Grüngemüseverwertung gezogen werden, das ist Erbsen und Bohnen sowie Steckzwiebeln, werden zur Sicherstellung der Versorgung der Bevölkerung mit den Bedarfsgegenständen mit der Wirkung unter Sperre gelegt, daß sie von den Besitzern (Züchtern, Händlern) nur an die behördlich autorisierte Einkaufsstelle, bezw. an deren ordnungsmäßig legitimierte Einkäufer abgegeben werden dürfen.

§ 2.

Als Einkaufsstelle für die im § 1 der Verordnung angeführten Gemüsesamen sowie für Steckzwiebeln wird das „Syndikat der Samenhändler Österreichs“ mit dem. Sitz in Wien (I., Plankengasse 4) bestimmt.

Die Vereinigung ist eine Hilfsorganisation der Gemüse-Obst-Stelle des k. k. Amtes für Volksernährung und unterliegt deren unbeschränkter Aufsicht.

§ 3.

Die im § 2 der Verordnung genannte Vereinigung ist ermächtigt, in bestehende Kauf- und Lieferungsverträge auf die im § 1 der Verordnung angeführten Gemüsesamen sowie auf Steckzwiebeln unter Beachtung der verlaublichen Übernahme(Richt)preise einzutreten.

Dieses Recht zum Eintritte in bestehende Verträge erstreckt sich jedoch nicht auf die von der Gemüse-Obst-Stelle des k. k. Amtes für Volksernährung (Geos) abgeschlossenen Samenanbauverträge.

§ 4.

Der für Zwecke der Gemüseproduktion und der Samennachzucht erforderliche Eigenbedarf des Erzeugers wird durch diese Maßnahmen nicht berührt, unterliegt aber der im § 5 der Verordnung festgesetzten Anzeigepflicht.

§ 5.

Posestniki (pridelovalci, trgovci, hranilci) v § 1. ukaza imenovanih vrst semenja ter čebulčkov so zavezani poslovalnici za zelenjad in sadje urada za prehranjevanje ljudi na Dunaju (I. Dorotheergasse 7) te svoje zaloge naznaniti dne 31. oktobra 1918, dne 31. decembra 1918 in dne 31. marca 1919 ter navesti množine posameznih vrst, pridelovalca, izvor in kraj hrambe.

Ta naznanila je napraviti z vpisanim pismom porabljaše pripravljene tiskovine, ki se dobe pri poslovalnici za zelenjad in sadje c. kr. urada za prehranjevanje ljudi in pri njenih deželnih poslovalnicah.

§ 6.

V § 1. ukaza imenovane vrste zelenjadnega semenja in čebulčki se smejo pošiljati s cestnimi vozovi le na podlagi potrdila, izdanega za vsako pošiljatev od deželne poslovalnice za zelenjad in sadje v Ljubljani.

§ 7.

Kot prevzemne (nakupovalne) cene veljajo od c. kr. urada za prehranjevanje ljudi razglašene prevzemne (vodilne) cene.

S pritrditvijo c. kr. urada za prehranjevanje ljudi se smejo z ozirom na posebne razmere dovoliti k določenim cenam izjemoma pribitki.

V § 2. ukaza imenovana zveza je tako pri nakupu kakor pri prodaji v § 1. ukaza navedenega zelenjadnega semenja ter čebulčkov vezana na navodila poslovalnice za zelenjad in sadje c. kr. urada za prehranjevanje ljudi.

§ 8.

Izplačuje se praviloma 14 dni po dejanskem prejemu blaga. Pred prevzemom zelenjadnega semenja ga preišče c. kr. postaja za nadzorovanje semenja na Dunaju.

Posestniki semenja so zavezani ga s skrbnostjo trgovca in pridelovalca semenja shranjevati in varovati, dokler ne dospe izjava c. kr. postaje za nadzorovanje semenja.

§ 5.

Die Besitzer (Züchter, Händler, Verwahrer) der im § 1 der Verordnung genannten Gemüsesamen sowie von Steckwiebeln sind verpflichtet, der Gemüse-Obst-Stelle des k. k. Amtes für Volksernährung in Wien (I. Dorotheergasse 7) diese ihre Vorräte am 31. Oktober 1918, am 31. Dezember 1918 und am 31. März 1919 unter Angabe der Mengen der einzelnen Gattungen, des Züchters, Ursprunges und des Lagerungsortes anzuzeigen.

Diese Anzeigen haben mittels eingeschriebenen Briefes unter Benützung der aufgelegten Formularien zu erfolgen, die bei der Gemüse-Obst-Stelle des k. k. Amtes für Volksernährung und deren Landesstellen zu beziehen sind.

§ 6.

Die Versendung der im § 1 der Verordnung genannten Gemüsesamengattungen sowie von Steckwiebeln mit Straßenfuhrwerk ist nur auf Grund einer von der Gemüse-Obst-Landesstelle in Laibach für jede Sendung auszustellenden Bescheinigung zulässig.

§ 7.

Als Übernahme(Einkaufs)preise gelten die vom k. k. Amte für Volksernährung verlautbarten Übernahme(Nicht)preise.

Mit Genehmigung des k. k. Amtes für Volksernährung können mit Rücksicht auf besondere Verhältnisse zu den festgesetzten Preisen ausnahmsweise Zuschläge bewilligt werden.

Die im § 2 der Verordnung genannte Vereinigung ist sowohl beim Einkauf wie beim Verkauf der im § 1 der Verordnung genannten Gemüsesamen sowie von Steckwiebeln an die Weisungen der Gemüse-Obst-Stelle des k. k. Amtes für Volksernährung gebunden.

§ 8.

Die Zahlung erfolgt in der Regel 14 Tage nach der tatsächlichen Übernahme der Ware. Dieser geht bei Gemüsesamen deren Untersuchung auf Reinheit und Keimfähigkeit durch die k. k. Samenkontrollstation in Wien voraus.

Die Besitzer der Samen sind verpflichtet, sie bis zum Einlangen des Gutachtens der k. k. Samenkontrollstation mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmannes und Samenhalters aufzubewahren und zu erhalten.

Zavezani so dobavljati natančno po vzorcu in jamčijo tako za pravilnost označene vrste kakor tudi za kakovost semenja.

§ 9.

Občine so dolžne sodelovati pri izvrševanju tega ukaza.

§ 10.

Prestopki tega ukaza se kaznujejo ne glede na druga kazenska določila, po določenih cesarskega ukaza z dne 24. marca 1917. l., drž. zak. št. 131.

§ 11.

Ta ukaz dobi moč z dnem razglasitve.

C. kr. deželni predsednik:

Henrik grof Attems s. r.

37.

Ukaz

c. kr. dež. predsednika za Kranjsko
z dne 18. oktobra 1918. l., št. 30.902,
o določitvi najvišjih množin za seme.

Na podstavi § 3., točka 1, lit. b, ukaza vsega ministrstva z dne 26. maja 1917. l., drž. zak. št. 235, o uravnavi prometa z žitom, moko in sočivjem, v besedilu ukaza c. kr. urada za prehranjevanje ljudi z dne 17. junija 1918. l., drž. zak. št. 216, se za-
ukazuje:

§ 1.

Kljub zasegi smejo podjetniki kmetijskih obratov porabljati od zaseženega žita lastnega pridelka za setev potrebne množine, po naslednji najvišji izmeri v kilogra-

Sie sind verpflichtet, mustergetreu zu liefern und haften sowohl für die Richtigkeit der Sortenbezeichnung, als auch für die Beschaffenheit des Saatgutes.

§ 9.

Die Gemeinden sind zur Mitwirkung bei der Durchführung dieser Verordnung verpflichtet.

§ 10.

Übertretungen dieser Verordnung werden unbeschadet der sonstigen Strafvorschriften nach den Bestimmungen der kaiserlichen Verordnung vom 24. März 1917, R.-G.-Bl. Nr. 131, geahndet.

§ 11.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Der k. k. Landespräsident:

Heinrich Graf Attems m. p.

37.

Verordnung

des k. k. Landespräsidenten für Krain
vom 18. Oktober 1918, Z. 30.902,
betreffend die Festsetzung der Höchstmengen von Saatgut.

Auf Grund des § 3, Punkt 1, Abs. b, der Verordnung des Gesamtministeriums vom 26. Mai 1917, R.-G.-Bl. Nr. 235, betreffend die Regelung des Verkehrs mit Getreide, Mehl und Hülsenfrüchten, in der Fassung der Verordnung des k. k. Amtes für Volksernährung vom 17. Juni 1918, R.-G.-Bl. Nr. 216, wird angeordnet wie folgt:

§ 1.

Ungeachtet der Beschlagnahme dürfen Unternehmer landwirtschaftlicher Betriebe von dem beschlagnahmten Getreide eigener Ernte die zur Ausfaat notwendigen Mengen von

mih za en hektar setvene ploskve, in sicer:

Pšenice	200 kg
rži	190 "
ječmena	190 "
ovsa	190 "
koruze	50 "
ajde	100 "
prosa	40 "

§ 2.

Prestopke tega ukaza kaznujejo politična okrajna oblastva na podstavi § 34. ukaza vsega ministrstva z dne 26. maja 1917. l., drž. zak. št. 235, z denarno globo do 2000 kron ali z zaporom do 3 mesecev, v obtežilnih okoliščinah z denarjem do 5000 kron ali z zaporom do 6 mesecev.

§ 3.

Ta ukaz dobi moč z dnem razglasitve.

C. kr. deželni predsednik:

Henrik grof Attems s. r.

Saatgut nach Maßgabe der folgenden Höchstausmaße in Kilogramm für das Hektar Anbaufläche verwenden:

Weizen	200 kg
Roggen	190 kg
Gerste	190 kg
Hafer	190 kg
Mais	50 kg
Buchweizen	100 kg
Hirse	40 kg

§ 2.

Übertretungen dieser Verordnung werden gemäß § 34 der Verordnung des Gesamtministeriums vom 26. Mai 1917, R.-G.-Bl. Nr. 235, von den politischen Bezirksbehörden mit einer Geldstrafe bis zu 2000 Kronen oder mit Arrest bis zu drei Monaten, bei erschwerenden Umständen aber mit einer Geldstrafe bis zu 5000 Kronen oder mit Arrest bis zu sechs Monaten bestraft.

§ 3.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Kraft.

Der k. k. Landespräsident:

Heinrich Graf Attems m. p.